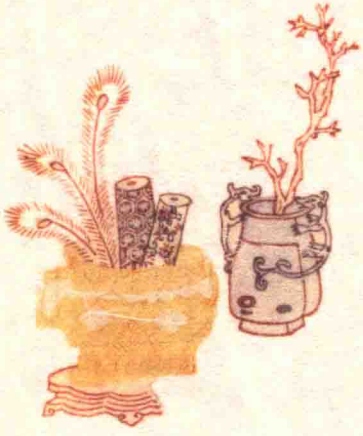
沈志佳　劉　靜 主編

Lush Leaves Blossoming Flowers
Newly Cataloged Chinese
Ancient and Rare Books
at UW and UBC

花葉婆娑

華盛頓大學和不列顛哥倫比亞大學
古籍珍本新録

上　册



中　華　書　局

需要全本请访问 www.ertongbook.com

沈志佳　劉　靜 主編

Lush Leaves Blossoming Flowers
Newly Cataloged Chinese
Ancient and Rare Books
at UW and UBC

花葉婆娑

華盛頓大學和不列顛哥倫比亞大學
古籍珍本新録

上　册

中　華　書　局

圖書在版編目 (CIP) 數據

花葉婆娑：華盛頓大學和不列顛哥倫比亞大學古籍珍本新録 / 沈志佳，劉靜主編 . —北京：中華書局，2018.7

ISBN 978-7-101-13172-7

Ⅰ. 花… Ⅱ. ①沈… ②劉… Ⅲ. ①古籍—善本—圖書館目録—美國②古籍—善本—圖書館目録—加拿大 Ⅳ. Z838

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2018) 第 071049 號

書　　名　花葉婆娑——華盛頓大學和不列顛哥倫比亞大學古籍珍本新録（全二册）

主　　編　沈志佳　劉　靜

責任編輯　張　進

出版發行　中華書局

（北京市豐台區太平橋西里 38 號　100073）

http://www.zhbc.com.cn

E-mail:zhbc@zhbc.com.cn

印　　刷　三河弘翰印務有限公司

版　　次　2018 年 7 月北京第 1 版

2018 年 7 月北京第 1 次印刷

規　　格　開本 889 × 1194 毫米　1/16

印張 44¼　字數 852 千字

印　　數　1–300 册

國際書號　ISBN 978-7-101-13172-7

定　　價　460.00 元

國家古籍整理出版專項經費資助項目

感　謝
美國圖書館信息資源委員會的未編書課題
和謝琰先生及家人慷慨資助本項目

This book is generously sponsored by
the grant of CLIR Hidden Collection Program
& Yim Tse Family fund.

花葉婆娑——華盛頓大學和不列顛哥倫比亞大學古籍珍本新録

編 委 會

主　　編：沈志佳　劉　靜

分卷主編：

卷　　一：姚伯岳　沈志佳

卷　　二：武亞民　劉　靜

需要全本请访问 www.ertongbook.com

目　録

序一：國際合作揭示海外中文珍藏（Collaborate Internationally to Make Hidden Chinese Collections Discoverable for Scholars Worldwide）
…… 麗莎貝絲·A.·威爾遜（Lizabeth A. Wilson） 1

序二：讓珍貴藏書嘉惠學林（Maximizing Connections to Scholarly Communities）
…… 英格麗·帕倫特（Ingrid Parent） 6

序三（Foreword） …… 朱强（Qiang Zhu） 10

葉嘉瑩的推薦信（Letter of Recommendation） …… 葉嘉瑩（Chia-ying Yeh） 13

"發現近代中國——UW和UBC的中文典藏"項目介紹（International Collaboration to Reveal Hidden Rare Chinese Materials） … 沈志佳、劉靜（Zhijia Shen&Jing Liu） 16

卷一　美國華盛頓大學古籍珍本新録

美國華盛頓大學東亞圖書館中文古文獻的收藏與整理 …… 姚伯岳、沈志佳 29

新録中文珍本精選圖録 …… 54

輟畊録三十卷 …… 54

眉公筆記二卷 …… 56

松陵集十卷 …… 58

顔魯公文集十五卷補遺一卷年譜行狀神道碑銘舊史本傳新史本傳後序 …… 60

朱文公校昌黎先生文集 …… 62

韋齋集十二卷 …… 64

香祖筆記十二卷 …… 66

長白山録一卷補遺一卷 …… 68

西堂樂府六種 …… 70

侍側紀略一卷 …… 72

擬古樂府二卷 …… 74

欽定篆文六經四書 …… 76

明詩綜一百卷 …… 78

趙裘萼公剩藁四卷 …… 80
春秋經傳集解三十卷卷首附考證 …… 82
詞科掌録十七卷詞科餘話七卷 …… 84
心齋十種 …… 86
集異記一卷續齊諧記一卷 …… 88
玉茗堂還魂記二卷五十五齣 …… 90
禹貢指南四卷 …… 92
御纂醫宗金鑑三十卷外科十卷 …… 94
四體合璧文鑑三十二卷 …… 96
陸恩長牘文彙抄：光緒二十九年至三十一年 …… 97
維西縣志稿不分卷 …… 98
幾禮居所藏戲曲文獻目録 …… 99
湖田墾務卷宗 …… 102
善後事宜三十條 …… 104
談往二卷 …… 106
名山集七種 …… 107
金淵集六卷 …… 108
歷代繼統紀年總録三卷 …… 110
銅板音學五書二種十三卷 …… 112
詩經繹參四卷 …… 114
史通削繁四卷 …… 116
六朝文絜四卷 …… 118
芥子園畫傳 …… 119
貴州百苗圖 …… 121
甲午大吉詩編一卷續編一卷 …… 122
憶嶺南草木詩十四首 …… 124
選緑齋詩鈔三卷詩餘一卷 …… 126
廣東鄉試硃卷：光緒己丑恩科 …… 130
奏辦吉林外國語學堂暫行章程 …… 132
諭摺彙存：光緒十七年五月至光緒三十二年十二月 …… 134
秘遊隨録 …… 136
四淫齋四卷 …… 138

嶺南即事十集……140
軍中必要 ……142
杼山集十卷 ……146
孫武子直解三卷……148
中學越史撮要五集 ……149
錢宮詹時賢通札七通 ……150
陳法孫嘉淦致李元直書札合集 ……152
元暉墓誌 ……154
爾朱紹墓誌 ……155
正己格物説 ……156
崇禎皇帝賜楊嗣昌詩碑 ……157
康熙御筆草書七律詩碑 ……158
康熙臨米芾書李白送友人尋越中山水詩碑 ……159
康熙賜川陝總督佛倫詩碑 ……160
雍正皇帝賜岳鍾琪詩碑 ……161
嘉靖御注宋儒范浚心經程頤四箴……162
玄秘塔碑 ……164
道因法師碑 ……166
隆闡法師碑 ……168
雲南鶴麗鎮鳴音汛帝閣新建石碑記 ……170
光緒元年閔氏立約碑 ……172
雲南麗江知府勘定田畝界址告示碑……174
白沙金剛大定二刹碑記 ……176
昆明玉案山筇竹寺聖旨碑 ……178
温泉庵記 ……180
萬德宫記 ……182
升庵先生祠落成敬紀詩二首 ……184
升庵先生像及贊……186
明崇禎麗江處士和青墓前之浮雕金童及玉女 ……188
老子像 ……190
漢祠老柏詩圖……192
大觀堂修造記……194

普濟寺大喇嘛紀略 ……195
重建清真寺記 ……196
孔子像 ……198
達摩面壁圖 ……200
達摩渡江圖 ……201
吴道子繪觀音像 ……202
關聖帝君像 ……203
福禄壽三星圖 ……204
草堂煙霧 ……206
驪山晚照 ……208
莫高窟六字真言碑 ……210
砂宅智積碑 ……212
藤田東湖回天詩史 ……214
藤田東湖瓢兮歌 ……216
佛足石歌碑 ……218
唐周昉簪花仕女圖部分之二 ……220
宋人射獵圖 ……222
宋人峰岫樓閣 ……223
明王仲玉陶淵明像 ……224
清新羅山人秋水鵝群 ……226
清金農墨梅 ……227
雲林生古木竹石 ……228
戴季陶贈鏞聲先生楷書條幅 ……230
吴敬恒贈鏞聲先生篆書條幅 ……232
新録中文珍本目録 ……235
善本古籍 ……235
普通古籍 ……239
木魚書 ……292
拓片 ……314
書畫 ……319
輿圖 ……331

卷二　加拿大不列顛哥倫比亞大學古籍珍本新録

加拿大不列顛哥倫比亞大學亞洲圖書館中文古籍與特藏……武亞民、劉　静　335
我們的藏書與我們的學術 …… 韋胤宗　345
龐鏡塘專藏精選圖録……350
周易管窺八卷……350
周易解不分卷……352
書經集注六卷……354
詩經八卷 ……356
詩經金丹便讀不分卷 ……358
禮記不分卷 ……360
隸韻十卷附碑目考證一卷隸韻考證二卷 ……362
五代史七十四卷……364
資治通鑑二百九十四卷通鑑釋文辨誤十二卷 ……366
續資治通鑑二百二十卷 ……368
戰國策十卷 ……370
貞觀政要十卷……372
蕪史小草二十三卷 ……374
史記近不分卷管子鈔不分卷 ……376
左國腴詞八卷……378
太史華句八卷……380
兩漢雋言十六卷……382
小學史斷二卷……384
杜氏通典增入宋儒議論二百卷 ……386
菉竹堂書目不分卷 ……388
朱文公小學六卷……390
陽明先生則言二卷 ……392
述學内篇三卷外篇一卷補遺一卷別録一卷 ……394
管子二十四卷……396
圖注八十一難經八卷 ……398
草韻五種 ……400
宣德彝器譜三卷……402

汪氏鑑古齋墨藪四卷附録一卷附録補遺一卷 ……404
雪庵清史五卷……406
妝史二卷 ……408
莊子南華真經四卷音義四卷 ……410
楚騷綺語六卷……412
類箋唐王右丞詩集十卷文集四卷外編一卷年譜一卷唐諸家同咏集一卷唐諸家贈題集一卷唐宋諸家評王右丞詩畫鈔一卷 ……414
杜工部詩八卷附録一卷 ……416
集千家注杜工部詩集二十卷文集二卷詩集附録一卷……418
杜工部分類詩十一卷賦集一卷 ……420
杜工部集二十卷附録一卷諸家詩話一卷唱酬題咏附録一卷少陵先生年譜一卷……422
朱文公校昌黎先生文集四十卷外集十卷遺文一卷集傳一卷 ……424
昌黎先生詩集注十一卷年譜一卷……426
唐陸宣公翰苑集二十四卷 ……428
宋乾道永州本柳柳州外集一卷附録一卷 ……430
宋濂溪周元公先生集十卷 ……432
蘇文忠公詩集五十卷目録二卷 ……434
王荆文公詩五十卷補遺一卷 ……436
情話堂詩稿三卷……438
漁洋山人精華録十卷 ……440
漁洋山人精華録訓纂十卷目録二卷自撰年譜二卷金氏精華録箋注辯訛一卷 ……442
飴山詩集二十卷聲調譜三卷論例一卷談龍録一卷 ……444
馮舍人遺詩六卷……446
伏敔堂詩録十五卷首一卷附録一卷續録四卷 ……448
六家文選六十卷……450
六臣注文選六十卷 ……452
文選六十卷 ……454
梁昭明文選十二卷 ……456
文選集釋二十四卷 ……458
文選錦字録二十一卷 ……460
古文八大家公暇録二十四篇 ……462
才調集十卷 ……464

需要全本请访问 www.ertongbook.com

箋注唐賢三體詩法二十卷 ……466
唐詩鼓吹十卷……468
唐詩鼓吹十卷……470
御選宋詩七十八卷姓名爵里二卷……472
御選金詩二十四卷首一卷姓名爵里一卷 ……474
御選元詩八十卷首一卷姓名爵里二卷 ……476
御選明詩一百二十卷姓名爵里八卷 ……478
新刻旁注四六類函十二卷 ……480
草色一卷 ……482
唐詩紀事八十一卷 ……484
盛世新聲十二卷……486
極樂世界傳奇八卷 ……488
鄭固碑 ……490
史晨碑 ……492
曹全碑 ……494
劉熊碑 ……496
爨寶子碑 ……498
張猛龍碑 ……500
馬鳴寺碑 ……502
許長史舊館壇碑……504
大唐三藏聖教序……506
九成宫醴泉銘……508
唐大雅集右軍書吴將軍碑 ……510
李思訓碑 ……512
多寶塔感應碑……514
玄秘塔碑 ……516
宋拓蘭亭序照片二種 ……518
董其昌臨褚本蘭亭序 ……520
定武蘭亭序 ……522
蘭亭序 ……524
蘭亭序 ……526
蘭亭序八種 ……528

蘭亭序　黄庭經 ……530
戲魚堂帖十卷 ……532
星鳳樓帖丑集 ……534
星鳳樓帖 ……536
二王帖三卷 ……538
澂觀閣摹古帖 ……540
關中本智永真草千字文 ……542
關中本智永真草千字文 ……544
太上玄元道德經 ……546
靈飛經 ……548
金剛般若波羅蜜經 ……550
熊廷弼楊漣書札二通 ……552
趙秋谷先生墨迹 ……554
劉文正公手札 ……556
劉石庵中年書册 ……558
傅青主先生墨寶 ……560
王文治臨古册子 ……562
劉鐶之遺墨 ……564
陳玉方先生墨迹 ……566
龐鏡塘藏信札十通 ……568
孟金煇山水册葉 ……570
扇面集 ……572
附録：龐鏡塘專藏整理小記 …… 武亞民　575
新録中文珍本目録 ……577

書名音序索引 ……663

序一：國際合作揭示海外中文珍藏

美國華盛頓大學（UW 或“華大”）圖書館和加拿大不列顛哥倫比亞大學（UBC）圖書館“發現近代中國——UW和UBC的中文典藏”國際合作項目於2014年6月啓動，到2016年5月圓滿結束。爲慶賀該項目所取得的優異成績，介紹兩館新編珍貴古籍以饗學界，中華書局願意出版《花葉婆娑——美加兩校中文珍本新録》一書。我很高興爲本書做序，慶祝這一國際合作的成功。該項目榮獲2013年梅隆基金會“圖書館情報學資源委員會”（Council on Library and Information Resources，CLIR）資助，是CLIR首次頒獎的兩項國際合作項目之一。

經過兩年的努力，項目團隊超額完成各館一千種原始圖書編目的任務，完成的編目數據全部輸入OCLC WorldCat 數據庫，將這批珍貴典籍首次揭示給全世界的讀者。本項目收益頗豐，除編目外，在發展社區關係、館藏保護及員工培訓等方面也取得很大的成績。“發現近代中國——UW和UBC的中文典藏”是國際合作的典範。本書由CLIR的微額贈款資助，爲項目提供了一個很好的機會來推廣新編館藏，分享國際合作的成功經驗。我們感謝CLIR的資助以及中華書局的鼎力支持，使此書得以出版。

華盛頓大學是北美最早開設亞洲教學課程的大學之一。1909年，華大校董事會任命赫伯特·高文（Herbert H.Gowen）博士爲華大第一個亞洲研究教授並擔任新成立的東方學系主任。一百多年來，通過教師和圖書館員堅韌不拔的共同努力，華大不僅建立了東亞研究的優秀學術教學中心，而且還建成了世界一流的東亞圖書館，爲當地、全美國以及世界範圍的東亞研究提供資源和服務。中文研究館藏是其優秀館藏之一。1937年華大獲得洛克菲勒基金會的資助，首次正式採購一批中國書籍，標誌着華大東亞圖書館的成立，迄今已經走過八十年的歷程。當第一代華大東亞研究學者退休後，他們的私人研究收藏通過捐贈和購買成爲東亞圖書館的一部分。東亞圖書館的館藏反映了華大百年東亞教學與研究的歷史。比如高文教授的藏書、蕭公權教授和衛德明（Hellmut Wilhelm）教授的藏書都已成爲東亞圖書館的核心館藏。除教授們的私家藏書之外，圖書館還做過幾次重要的採購。例如，1956年東亞圖書館購入約瑟夫·洛克（Joseph Francis Rock）的中文藏書，其中包括中國西南地區地方志大約一千餘種。二十世紀八十年代初，東亞圖書館又從香港的萬有圖書公司一次購入其全部庫存共十萬多卷，創下了華大圖書館歷史上最大的一次性採購紀録。但是由於中文古籍特藏專業人員的缺乏，這些採購的特藏和古籍部分很長時間得不到編目，在CLIR項目之前長期不爲人知。

CLIR項目編目的館藏包括明代後期(1397—1644)到二十世紀七十年代出版的豐富多彩的書籍拓片和書畫資料。其中有一千多種珍稀古籍和拓片、近三百種稀見的木魚書和粵劇唱本、一百二十幅中國畫、一批稀見的民國出版物及二十世紀初中國憲政運動活動家伍憲子(1881—1959)的檔案資料。CLIR編目項目的成功也爲這批寶貴資料的數字化作了必要的準備。

CLIR項目爲UW和UBC圖書館之間的合作提供了非常好的機會。作爲北美地區東亞圖書館的重鎮,UW和UBC圖書館各自都有大量未編目的中文館藏。兩大東亞圖書館所處地理位置較近,兩校的教授和研究生交流頻繁,成爲圖書館的共同讀者。兩校圖書館之間有着悠久的合作歷史,圖書館員工作聯繫密切,相互切磋專業。二十世紀七十年代,中文善本圖書館員李直方先生出版了《華盛頓大學遠東圖書館藏明版書録》,並在UBC圖書館協助編目該館的蒲坂善本藏書。CLIR項目是兩館又一次的成功合作。除了每月的遠程視頻會議和每日電子郵件及電話交流外,UW和UBC圖書館團隊之間還多次進行實地互訪和考察交流。通過雲端硬盤分享工作文件,兩館編目和技術部門的圖書館員密切溝通,確保高質量的編目和員工培訓。

CLIR項目更促進了與中國圖書館界的國際合作。在北京大學圖書館館長朱强教授的大力支持下,項目邀請到北京大學圖書館的中國古籍編目專家姚伯岳教授擔任兩校項目團隊的核心成員。姚教授針對現行中文古籍編目描述部分的規則提出建議,通過解讀文本,檢驗紙張、墨水、版型和收藏章等要素來評估古籍的年代和版本。他比對不同的版本和副本,調查相關的書目記録和來源,在更廣泛的歷史背景下調研文本傳播,編目了數百種古代中國書籍。由於北大的參加,CLIR項目所編目的記録,已經全部輸入到高校古文獻資源庫系統中。這個系統是包含中國各主要大學中文古籍善本在内的在綫聯合目録。項目加入該系統,大大方便了中國學者對CLIR項目這批海外古籍的發現和利用,也爲我們提供了有效的交流平臺,爲UW及UBC與中國的大學圖書館、研究機構和出版社未來的合作創造有利條件。

總之,CLIR資助的UW和UBC合作項目,向世界揭示了北美地區兩家重要東亞圖書館中沉默已久的珍貴館藏,使世界各地的學人都能够查詢訪問到這批重要資料。我代表華盛頓大學圖書館衷心感謝CLIR的資助,使得這個重要項目得以完成。我們感謝合作夥伴UBC和北京大學圖書館,珍惜我們一起攜手努力的難忘經歷,以及共同取得的寶貴合作經驗。"發現近代中國——UW和UBC的中文典藏"項目的成功,爲我們進一步合作打下更堅實的基礎。我們期待未來更加廣泛而密切的國際合作,並歡迎更多的合作夥伴。

麗莎貝絲·A.·威爾遜

(美國華盛頓大學圖書館館長)

2017年1月於西雅圖

Collaborate Internationally to Make Hidden Chinese Collections Discoverable for Scholars Worldwide

I am delighted to write the foreword to celebrate the achievements of the collaborative project of University of Washington (UW) Libraries and the University of British Columbia (UBC) Libraries, "Discovering Modern China: UW and UBC Collections" to catalog the hidden collections at both libraries. This project to catalog hidden collections at both libraries is one of the first of two international collaborations receiving a grant from the Council on Library and Information Resources (CLIR).

After two years of hard and excellent work, the project teams at both universities successfully completed the project on May 31, 2016, exceeding the goal of creating 1000 original cataloging records of rare Chinese language materials each from UW and UBC libraries. These records have been entered into OCLC WorldCat database, making these hidden treasures discoverable for the first time to users worldwide. In addition, the project has realized significant benefits in many other areas such as community outreach, preservation, and staff training. " Discovering Modern China:UW and UBC Collections" sets an exemplary model in international collaboration. This book, supported by a micro-grant from CLIR, gives the project an excellent opportunity to promote the newly uncovered hidden collections and to share the successful experience of the project. We thank CLIR for the micro-grant and Zhonghua Book Company for publishing this book.

The University of Washington is one of the pioneering institutions in teaching about Asia. In 1909, the UW Board of Regents appointed Dr. Herbert H. Gowen UW's first faculty member of Asian studies to chair the new Department of Oriental Subjects. Over more than one hundred years, through heroic endeavors of faculty and librarians, not only has UW built an excellent academic program of East Asian studies, but also a world-class East Asia Library providing collections and services to the East Asian studies communities locally, nationally and internationally. Our Chinese studies collection is one of these collections. Marked by its first official acquisition of Chinese books with a grant from a Rockefeller Foundation in 1937, UW Libraries now traces the history of its EAL back eighty years. When UW's first generation of East Asian studies faculty retired, their private research collections became part of the EAL through donations and purchases. The EAL's collections thus reflect the 100 years of teaching and research about East Asia at the University of Washington. Some of the major faculty collections were

the Herbert H. Gowen collection, Kung-chuan Hsiao collection, and Hellmut Wilhelm collection. In addition to faculty collections, the library also made several significant purchases, which now form the core collections of the East Asia Library. In 1956, the EAL purchased Joseph Francis Rock's Chinese collection, including about one thousand titles of local gazetteers of southwest China. In the early 1980s, the EAL purchased an entire warehouse of more than 100, 000 volumes from the Universal Bookstore in Hong Kong, setting a record of the largest one-time purchase in the history of UW Libraries. Some of the most special materials of these acquisitions, however, remained un-cataloged thus hidden from users until the CLIR grant.

The UW collections cataloged through the CLIR project consist of very diverse materials dating from the Ming Dynasty (1397—1644) through the 1970s. Materials cataloged include over 1000 rare Chinese ancient books and rubbings, more than 300 rare "wooden fish" books (Cantonese song lyric books) and Cantonese operas, 120 scrolls of Chinese paintings, rare Chinese Republic Period publications and archives such as the papers of Wu Xianzi (1881—1959), an activist in the Chinese Constitutional Movement of the early 20th century. The CLIR cataloging project also has prepared these invaluable research materials for future digitization.

The CLIR project has brought a unique opportunity for collaboration between UW and UBC libraries. Among the top East Asian collections in North America, UW and UBC each hold a wealth of hidden Chinese collections. Moreover, these major East Asian collections are located in geographic proximity and share primary users. UW and UBC libraries have a long history of working together. The staff has enjoyed a close professional relationship. In the 1970s, Chih-Fang Li , a UW Chinese rare book librarian who published an annotated bibliography of UW holdings of the Ming Dynasty prints, also worked at UBC on its Puban collection. The CLIR project has proven to be another successful collaboration. The UW and UBC teams conducted site visits in addition to monthly skype meetings and daily email and phone exchanges. The two teams shared project documents via Google Drive; and our technical services librarians communicated closely to ensure high quality cataloging and to provide staff training.

The project also has engendered new international collaborations. We invited Professor Boyue Yao, a Chinese rare-book expert and cataloger from Peking University Library, to serve as core staff both for UW and UBC. Professor Yao advised on the key elements of the pre-modern Chinese materials for catalog description and assessed rare imprints by decoding the texts and examining, such elements as layout, paper, ink, and ownership seals. He compared different editions and copies; surveyed relevant bibliographic records and provenances: investigated textual transmission in a wider historical context,

需要全本请访问 www.ertongbook.com